lac d'annecy · massifdesaravis

INFOS PRATIQUES PRACTICAL INFORMATION

Aéroports *Airports*
Genève *Geneva* - Tél.: (+41) 22 717 71 11 - www.gva.ch
Accueil Rhône-Alpes *Rhône-Alpes welcome Desk* - (+41) 22 798 2000 - www.accueil-france.org
Lyon Saint-Exupéry - Tel.: + 33 (0) 826 800 826 - www.lyon.aeroport.fr
Annecy-Meythet - Liaison Annecy-Paris *Annecy-Paris link* - +33 (0)4 50 27 30 06 - www.annecy.aeroport.fr

Trains *Trains*
Information et réservations *information and booking* - Tel.: 3635
Ligne Annecy-Paris en TGV direct (3h40) 5 à 7 fois par jours
Annecy to Paris direct by TGV (3h40) 5 to 7 times a day

Routes *Roads*
Autoroute A 41 directe vers Paris, Chambéry, Lyon, Grenoble
Ouverture du nouveau tronçon : Genève-Annecy
By motorway A41 direct to Paris, Chambéry, Lyon, Grenoble - New section open : Geneva-Annecy
Infos route, conditions de circulation en France, accès aux cols de montagne - +33 (0) 826 022 022
Traffic Hotline, for traffic conditions on French road and mountain passes. Calling from abroad
Tel.: +33 (0)892 687 888

Météo *Weather*
Météo départementale *Local weather forecast* - +33 (0)8 99 71 02 74
Les balises météo vous informent sur la direction et la force du vent. Consultez les sur la fréquence FFVL
Local weather stations provide information on the direction and the force of the wind.
Consult them on FFVL frequency (143.987.5)
Par téléphone au +33 (0)8 25 15 02 89 ou sur internet : www.balisemeteo.com
By phone +33 (0)8 25 15 02 89 ou sur internet : www.balisemeteo.com

Où trouver les coordonnées des écoles de Vol Libre ?
Where to find the contact information for paragliding, hanggliding, kite & speed riding schools

Dans les Offices de Tourisme du Lac d'Annecy *in Lake Annecy Tourist Offices*

Lac d'Annecy - 1 rue Jean Jaurès - 74000 Annecy
Tél. +33 (0)4 50 45 00 33 - info@lac-annecy.com - www.lac-annecy.com

Sources du Lac d'Annecy-Pays de Faverges - Place Marcel Piquand - 74210 Faverges
Tél. + 33 (0)4 50 44 60 24 - accueil@sources-lac-annecy.com
www.sources-lac-annecy.com

Dans les Offices de Tourisme du Massif des Aravis *Aravis Mountain Tourist Offices*

La Clusaz - 161 place de l'Eglise - 74220 La Clusaz
Tél. +33 (0)4 50 32 65 00 - infos@laclusaz.com - www.laclusaz.com

Le Grand-Bornand - 74450 Le Grand Bornand
Tél. +33 (0)4 50 02 78 00 - infos@legrandbornand.com - www.legrandbornand.com

Manigod - Chef Lieu - 74230 Manigod
Tél. +33 (0)4 50 44 92 44 - infos@manigod.com - www.manigod.com

Saint-Jean-de-Sixt - Maison des Aravis - 74450 Saint-Jean-de-Sixt
Tél. +33 (0)4 50 02 70 14 - infos@saintjeandesixt.com - www.saintjeandesixt.com

Thônes-Val Sulens - B.P. 11 - 74230 Thônes
Tél +33 (0)4 50 02 00 26 - info@thones-valsulens.com - www.thones-valsulens.com

Pour plus d'informations, préparer votre séjour, découvrir nos coups de coeur, ou réserver en ligne
For more information, to prepare your stay, to discover our top choices, or to book online

www.annecyaravis.com

Région Rhône-Alpes

LÉGENDE LEGEND

- Décollage Parapente — *Paragliding Takeoff*
- Décollage Deltaplane — *Hanggliding Takeoff*
- Kite-Surf — *Kitesurfing*
- Snow-Kite — *Snowkiting*
- Speed-Riding — *Speedriding*
- Décollage Vol rando — *Takeoff Hike and Fly*
- Atterrissage — *Landing zone*
- Balise Météo — *Weather station*
- Danger particulier — *Danger*
- Interdiction de survol — *Flyover prohibited*
- Thermiques — *Thermals*
- Dynamiques — *Updrafts*
- Brises de vallées — *Valley breeze*
- Confluences — *Winds converge*
- Survol réglementé - Atterrissage interdit — *Flyover regulated - Landing prohibited*
- Unique zone de pose et décollage dans la RNCFS — *Only zone where takeoff-landing allowed in RNCFS*

Zones de nidification du Gypaète barbu. Survol à éviter !
Bearded Vulture nesting areas. Please avoid flying over !
Zone de grande sensibilité des rapaces. Être attentif à leur comportement !
Raptor area sensitive to human presence. Please be attentive to their behavior.

Mieux connaitre vos compagnons de vol

Vol tranquille : L'oiseau plane ou cercle à coté de vous sans comportement nerveux. Profitez-en en vous éloignant doucement.

Vol en feston : Le rapace effectue une alternance de piqués et de remontés rapides à coté de vous. Eloignez-vous de la falaise ou de l'oiseau rapidement.

Attaque en piqué : Vous êtes trop près de son aire. Eloignez vous très rapidement pour que les adultes puissent nourrir et protéger leurs jeunes.

Période de sensibilité des rapaces et du Grand Corbeau

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D

Dans les falaises nichent des rapaces rares et protégés

Les rapaces et le Grand Corbeau utilisent les falaises pour couver et élever leurs petits en toute sécurité. Ces oiseaux choissent l'emplacement de leur nid à la fin de l'hiver (Février). Leur(s) jeune(s) s'envole(nt) plusieurs mois après, au printemps et en été. Ils définissent un périmètre virtuel autour de leur nid (environ 300 m de rayon), dans lequel toute intrusion est perçue comme une agression.
En passant dans cette «bulle» avec votre aile, vous constituez une menace pour les parents entrainant ceux-ci à déserter leur nid et à abandonner leurs oeufs ou leurs jeunes.

Sans les parents, ils ne survivront pas. En contournant largement les zones de reproduction ou en passant bien au dessus, vous limitez les dérangements sur le nid. De nombreux rapaces ne survivent pas à leur 1er hiver. Chaque jeune qui s'envole est donc une chance de plus de préserver ces espèces encore fragiles. Pensez-y quand vous volez près de ces falaises, et soyez attentif au comportement des oiseaux qui vous entourent.

Les chamois, bouquetins et cervidés peuvent être aussi sensibles à votre passage surtout au printemps (période de mise bas en Mai-Juin) et en hiver. Sur les secteurs d'alpages, de landes et de falaises les moins fréquentés (voi rando et/ou itinérant), ils ne sont pas habitués à votre présence. Si vous en observez, éloignez-vous et tenez vous à bonne distance du sol (mini 300 m).

Understand the behavior of your flying "companions"

Calm circling : *The bird is gliding or circling near you, showing no signs of anxiety. Slowly and calmly put distance between the two of you.*
Swooping : *The raptor swoops up and down next to you. Move away from the cliff or the bird as quickly as possible.*
Dive bombing attacks : *You are too close to its territory. Move away as quickly as possible so that the adults can feed and protect their young.*

Raptors and Ravens use the cliffs as a safe place to incubate and raise their young. These birds choose their nesting area at the end of the winter (February). Their young take flight months later, during the spring and summer seasons.
They mark a virtual limit to the territory surround their nests (extending roughly 300 m in every direction), into which ai incursions are interpreted as a sign of aggression.

By passing through this "bubble" with your wing, the parents consider you to be a threat and thus leave the nest and abandon their eggs or their chicks.
Without their parents, the chicks will not survive.
By providing a wide berth to or by flying high above the nesting zones, you significantly diminish the possibility of disturbing the nesting process. Many raptors do not survive their 1st winter. Every chick that takes to the air provides another opportunity to preserve these still fragile species. Remember this when flying close to cliffs, and pay attention to the behavior of the birds around you.

Mountain goats, ibexes, and deer are also sensitive to your presence, especially in spring (birth period in May-June) and in winter.
In the high mountain prairies, pastures and cliff areas that see little human traffic (hiking and flying-itinerant flights), they are not accustomed to your presence.

If you see them, keep your distance and remain at least 300 m above ground level.

Gypaète barbu (adulte)
Bearded vulture (adult)

Aigle royal (immature)
Royal eagle (young)

Milan noir
Black kite

Grand Corbeau
Raven

Faucon pélerin
Peregrine falcon

Pour plus d'informations *For more information* :
Asters - Conservatoire des Espaces Naturels de Haute-Savoie : +33 (0)4 50 66 47 51
www.asters.asso.fr
Ligue pour la Protection des Oiseaux de Haute-Savoie : +33 (0)4 50 27 17 74
http://haute-savoie.lpo.fr
Parc Naturel Régional du Massif des Bauges : +33 (0)4 79 54 86 40
www.parcdesbauges.com

Réalisation graphique : gleshanchart - Crédits : S.Legrand, L.Quitte, Ph.Vitet, Lac d'Annecy-Massif des Aravis/Dufon, Pbrkwitz/Falconnati, L.Sibiet, Sap'Ark/D.L Chabaud - Illustrations : P.Penick, G.Hanchart, M.Rochet/Asters - Imprimé avec des encres végétales sur du papier respectueux de l'environnement - Ne pas jeter sur la voie publique. Edition 2012